

## ACUERDO DE USUARIO

Dreamport Management (DIFC) Ltd

Publicación (fecha de entrada en vigencia): 17 de abril de 2023

Última actualización (fecha de entrada en vigencia): 14 de abril de 2025

Versión: 4

### Introducción

- a. Este Acuerdo de Usuario (“**Acuerdo**”) establece sus derechos y obligaciones jurídicas y constituye un contrato vinculante entre usted (“**Usuario**”) y **Dreamport** Management (DIFC) Ltd (“**Dreamport**”, “**Compañía**”, “**nosotros**” o “**nos**”), que rige el uso del sitio web (<https://www.dreamport.me/es>) (“**Sitio**”) y de la Plataforma, según lo definido en la cláusula 1.
- b. Si usted desea colaborar con nosotros registrando una cuenta, primero debe leer y aceptar las Términos de Uso. “**Términos de uso**” se refiere a todos los acuerdos vinculados a este documento e incluye el presente Acuerdo, así como cualquier política y/o procedimiento que se adopte en el futuro respecto al uso de la Plataforma y que se publique en el Sitio. Debe leer detenidamente todos nuestros términos, ya que, una vez aceptados, estará obligado a cumplirlos y a no infringir ningún acuerdo y/o política de los Términos de Uso.
- c. Si no desea aceptar los Términos de Uso, no los comprende o no está de acuerdo con todos sus términos y condiciones, no podrá utilizar nuestra Plataforma. Si no comprende o no está de acuerdo con los Términos de Uso, no haga clic en acepto Términos de Uso, “Regístrame”, “Crear mi Cuenta” o cualquier opción similar, ni utilice nuestra Plataforma de ninguna otra forma. Algunas consideraciones sobre la interpretación de este Acuerdo:

La referencia a una “**Cláusula**” se refiere a una cláusula de este Acuerdo.

El término “incluido”, tal como se emplea en este documento, significa “incluidos, sin limitarse a”.

### 1. DESCRIPCIÓN DE LA PLATAFORMA

Hemos desarrollado una nueva solución, la plataforma en línea Dreamport (“**Plataforma**”), la cual seguiremos mejorando, ampliando y optimizando. La Plataforma proporcionará un entorno virtual y un ecosistema de herramientas y procesos para facilitar de manera eficiente la solicitud, incorporación, formación, evaluación y, en última instancia, el desempeño operativo de los Gestores Independientes de Viajes (“**GIV**”). Los Gestores Independientes de Viajes asisten a los viajeros en la planificación de sus viajes, brindando un servicio excepcional en la reserva de vuelos y

alojamientos, organización de cruceros, alquiler de vehículos, búsqueda de estancias en complejos turísticos y gestión de eventos.

Los GIV prestan sus servicios en virtud de contratos de servicios independientes, operando bajo el modelo de relación comercial “empresa a empresa” (*Business-to-Business*) como contratistas independientes. Nada en este Acuerdo constituye o se interpretará como la creación de una relación laboral, de agencia o de asociación entre Dreamport y un Usuario o GIV. Un Usuario será considerado Gestor Independiente de Viajes (GIV) únicamente tras la debida suscripción de un Contrato de Servicios (según se define en la Cláusula 8, “Contrato de Servicios”) tal como se indica más adelante.

El Usuario reconoce y acepta que él o ella, y no Dreamport, es el único responsable de: (a) evaluar y determinar la idoneidad del rol de Gestor Independiente de Viaje (GIV) y la prestación de servicios de manera autónoma, (b) analizar la conveniencia de suscribir un Contrato de Servicios, (c) decidir si suscribir dicho contrato, así como sus términos, y (d) negociar, acordar y formalizar los términos y condiciones de los contratos como GIV, además de ejecutar y supervisar su cumplimiento.

Nada en este Acuerdo pretende prohibir ni disuadir a ningún Usuario de participar en otras actividades comerciales o prestar servicios a través de cualquier otro canal de su elección. Los Usuarios son libres en todo momento de participar en dichas actividades y prestar servicios comerciales, y se les alienta a hacerlo.

## **2. ES BUENA IDEA UNIRSE A LA PLATAFORMA CUANDO...:**

### **2.1 Su PC cumple con los requisitos técnicos mínimos**

Para aprobar la formación conforme a lo dispuesto en la Cláusula 6 (*Formación*) y continuar con la suscripción de un Contrato de Servicios, así como prestar servicios a los viajeros como Gestor Independiente de viajes (GIV), su PC deberá cumplir con los siguientes requisitos mínimos:

- (a) Procesador: CPU con una puntuación de referencia de 5000 o superior.
- (b) Memoria RAM: 8 GB de RAM.
- (c) Auriculares: auriculares, preferiblemente con cable.
- (d) Sistema operativo: Windows 7, Ubuntu 16 o macOS 10.14 o versiones superiores.
- (e) Navegador: Google Chrome, versión 106 o superior, únicamente.
- (f) Conexión a internet: mínimo 25 Mbps (se desaconseja el uso de Wi-Fi o datos móviles).
- (g) Cámara: webcam, preferiblemente integrada.

### **2.2 Está dispuesto a aprender y esforzarse.**

Si su objetivo es prosperar en la industria de los viajes, desea desarrollar su carrera como Gestor Independiente de Viajes (GIV) y está dispuesto a esforzarse, unirse a la Plataforma puede ser su camino al éxito, siempre que la utilice de manera eficaz. Aquí, en la Plataforma, adquirirá los conocimientos y habilidades necesarios para comenzar a generar ingresos en la industria de los viajes.

Al completar con éxito la formación, no solo estará preparado para desempeñarse como un Gestor Independiente de Viajes exitoso, sino que también contará con los conocimientos y habilidades necesarias para impulsar su carrera y mejorar su vida profesional y personal.

Nos complace invitarlo a registrarse, familiarizarse con la Plataforma y establecer una futura colaboración.

### **2.3 Usted está preparado para cumplir con altos estándares de desempeño.**

Tenga en cuenta que, al suscribir un Contrato de Servicios y convertirse en Gestor Independiente de Viajes (GIV), deberá cumplir con altos estándares de desempeño, requisitos de cualificación y demás condiciones que le serán comunicadas. El incumplimiento de dichos estándares y condiciones en la prestación de servicios como Gestor Independiente de Viajes independiente (GIV) será causa de la terminación del Contrato de Servicios.

## **3. CUENTA DE DREAMPORT**

*Nota: Para acceder al programa de formación, debe registrarse en la Plataforma. Los pasos clave para crear y gestionar su cuenta en la Plataforma se detallan brevemente en el Sitio en el siguiente enlace: <https://www.dreamport.me/es>. No obstante, tenga en cuenta que la revisión de la cláusula mencionada en el Sitio no lo exime de la obligación de leer detenidamente este Acuerdo.*

### **3.1 Solicitud**

3.1.1 Registro. Debe registrarse para crear una cuenta ("**Cuenta**") y así acceder y utilizar nuestro Sitio y la Plataforma, según lo descrito a continuación.

3.1.2 Integración de Cuentas de Terceros. Al registrarse y utilizar la Plataforma, primero deberá vincular su Cuenta con una cuenta de redes sociales existente, como Facebook o Google ("Cuenta de Terceros"). Al utilizar esta función, usted reconoce y acepta que:

- (a) Usted es responsable de garantizar la seguridad y confidencialidad de las credenciales de su Cuenta de Terceros.
- (b) La Plataforma podrá acceder, utilizar y almacenar cierta información de su Cuenta de Terceros, según lo establecido en este Acuerdo.

- (c) El proceso de autenticación está sujeto a los términos y condiciones, políticas de privacidad y demás acuerdos del proveedor de servicios de autenticación de terceros (por ejemplo, Facebook o Google).

Usted comprende que la Plataforma podrá recopilar y utilizar información de su Cuenta de Terceros conforme a lo establecido en este Acuerdo. Esta información puede incluir, pero sin limitarse a, su nombre, dirección de correo electrónico, lugar de residencia, número de teléfono móvil, foto de perfil y otros datos relevantes.

3.1.3 Obligaciones del Usuario:

- (a) Usted acepta cumplir con los términos y condiciones del proveedor de servicios de autenticación de terceros, incluidos, entre otros, las Condiciones de Servicio de Facebook (<https://www.facebook.com/terms.php>) y las Condiciones de Servicio de Google (<https://policies.google.com/terms>).
- (b) Usted es el único responsable de gestionar los permisos y la configuración de privacidad de su Cuenta de Terceros.

3.1.4 Desvinculación de la Cuenta de Terceros.

- (a) Usted puede desvincular su Cuenta de Terceros de la Plataforma en cualquier momento mediante la cancelación de su Cuenta, conforme a lo establecido en la Cláusula 14.1 (*Terminación*).
- (b) Nos reservamos el derecho de cancelar o suspender su acceso a la Plataforma en caso de cualquier incumplimiento de este Acuerdo, incluido el uso indebido de la integración con Cuentas de Terceros.

3.1.5 Sin respaldo. El uso de servicios de autenticación de terceros no implica respaldo ni afiliación alguna con los respectivos proveedores de dichos servicios. Renunciamos a toda responsabilidad por las acciones o políticas de los proveedores de servicios de autenticación de terceros. Al acceder o utilizar la Plataforma a través de su Cuenta de Terceros, usted reconoce y acepta expresamente los términos establecidos en la Cláusula 3.1 (*Solicitud*).

3.1.6 Datos de contacto con fines de asistencia. Si tiene problemas con la integración de su Cuenta de Terceros o el proceso de Solicitud, comuníquese con [help@dreamport.me](mailto:help@dreamport.me).

3.1.7 Paso 2: Registro. Como siguiente paso, al vincular su Cuenta de terceros, se le pedirá que verifique y/o proporcione información sobre su nombre, lugar de residencia, número de teléfono móvil, correo electrónico y otros datos requeridos en el Sitio.

Tenga en cuenta que, al crear su Cuenta y al actualizar su información en etapas posteriores, deberá proporcionar todos los datos solicitados de manera precisa y veraz. Cualquier modificación futura en los datos de su Cuenta deberá ser solicitada por separado y solo se aprobará por una razón válida.

**La solicitud de creación de su Cuenta está sujeta a la aprobación de la Compañía. Nos reservamos el derecho de rechazar su solicitud de registro, ya sea para unirse a la Plataforma o para agregar una Cuenta de cualquier tipo, por cualquier motivo legal, incluidas consideraciones de oferta y demanda, costos de mantenimiento de datos u otros factores comerciales e internos.**

### **3.2 Elegibilidad de la cuenta**

La Compañía proporciona acceso a la Plataforma exclusivamente para fines comerciales, excluyendo su uso personal o de consumo.

Al registrarse para obtener una Cuenta o al utilizar la Plataforma, usted declara, acepta y confirma que: (a) usted es una persona que ha alcanzado la mayoría de edad en su país y tiene capacidad legal para celebrar contratos vinculantes, (b) usted solo tendrá una Cuenta de Dreamport registrada a su nombre como trabajador autónomo o propietario único y utilizará la Plataforma exclusivamente con fines comerciales, (c) usted cumplirá con todos los requisitos de licencia, registro u otras obligaciones legales aplicables a la prestación de servicios, (d) usted no se encuentra restringido por Dreamport para utilizar la Plataforma, (e) usted no ha sido condenado por delitos penales en los últimos cinco años y, a su leal saber y entender, no está sujeto a sanciones impuestas por ningún país u organización internacional.

Crear una Cuenta en nombre de otra persona constituye una violación de estos Términos de Uso.

### **3.3 Ubicación. Exención de responsabilidad**

3.3.1 ¿Por qué necesitamos sus datos de ubicación? Necesitamos estos datos para asignarle la ubicación más adecuada en el futuro, permitiéndole, como futuro Gestor Independiente de Viajes (GIV), operar en zonas horarias similares, atender mercados afines, compartir una mentalidad común con los viajeros y beneficiarse de otras características que optimicen su desempeño.

3.3.2 Exención de responsabilidad. Aunque el Sitio es accesible a nivel mundial, no todas las funciones de la Plataforma mencionadas, referenciadas, ofrecidas o disponibles a través del Sitio están habilitadas para todas las personas o en todas las ubicaciones geográficas. Nos reservamos el derecho, a nuestra entera discreción, de limitar la disponibilidad, el alcance o la cantidad de cualquier función, así como el acceso a la Plataforma para cualquier persona o región geográfica. Cualquier oferta de funciones en el Sitio será nula en aquellas

jurisdicciones donde esté prohibida. Si accede al Sitio, lo hace por iniciativa propia y es el único responsable de cumplir con las leyes locales aplicables.

### **3.4 Registro**

Si su solicitud de Cuenta es aceptada, recibirá un correo electrónico con instrucciones para completar el registro de su Cuenta (*correo electrónico de registro*). En esta etapa, se le solicitará que proporcione la siguiente información:

- (a) años de experiencia profesional,
- (b) sus habilidades y competencias profesionales,
- (c) antecedentes académicos
- (d) los idiomas que conoce,
- (e) cualquier otra información que se requiera en la página de registro del Sitio.

La información mencionada deberá ser enviada a través del Sitio dentro del plazo establecido en el correo electrónico de registro. Si el plazo expira, deberá volver a solicitar el registro de su Cuenta según lo establecido en la Cláusula 3.1 (*Solicitud*).

### **3.5 Confidencialidad de la Cuenta**

El perfil y los datos de su Cuenta proporcionados por usted no serán divulgados a personas no autorizadas (incluidos otros Usuarios) y se mantendrán confidenciales en todo momento, salvo que su divulgación sea requerida para procedimientos legales, citaciones, investigaciones civiles u otros procesos similares, o conforme a cualquier ley, norma o reglamento emitido por una agencia gubernamental o autoridad reguladora.

### **3.6 Número de Cuentas**

Usted se compromete a no registrar ni mantener más de una Cuenta. Está estrictamente prohibido registrarse o mantener más de una Cuenta. Si detectamos que ha incumplido esta norma, podremos cancelar todas sus Cuentas sin previo aviso y dar por terminado este Acuerdo.

### **3.7 Inicio de sesión en la Plataforma**

Si el registro de su Cuenta se completa con éxito, podrá realizar la Evaluación conforme a lo establecido en la Cláusula 5.1 (*Evaluación*). En una etapa posterior, recibirá un correo electrónico con las credenciales de acceso necesarias para iniciar sesión en la Plataforma, junto con instrucciones adicionales para acceder a su Espacio Personal.

### **3.8 Seguridad de su cuenta**

Usted es responsable de proteger y mantener la confidencialidad de sus credenciales de acceso (incluidas las contraseñas) y se compromete a no compartirlas con nadie. Usted se compromete a notificarnos de inmediato si sospecha o tiene conocimiento de cualquier uso no autorizado de su Cuenta o acceso no autorizado a su contraseña. Asimismo, se compromete a no utilizar la Cuenta ni iniciar sesión con el nombre de usuario y la contraseña de otro Usuario. Usted es responsable de toda actividad realizada a través de su Cuenta, salvo que la cierre o informe un uso indebido.

Debe utilizar únicamente contraseñas seguras que incluyan, como mínimo:

- (a) 9 caracteres,
- (b) Una mayúscula,
- (c) Una minúscula,
- (d) Un número,
- (e) Un símbolo especial (p. ej. ! @ # \$ &).

### **3.9 Actividades en su Cuenta**

Usted no puede otorgar a otros Usuarios permisos para actuar en su Cuenta y se compromete a no solicitar ni permitir que otra persona cree una Cuenta en su nombre, para su uso o beneficio. Usted es el único responsable de toda actividad realizada a través de su Cuenta, incluida la suscripción de Contratos de Servicios y el cumplimiento de los Términos de Uso. Si se detecta un incumplimiento de los Términos de Uso en su Cuenta, podremos cerrarla sin previo aviso.

### **3.10 Principios de protección de datos**

Cada Usuario y/o GIV es un proyecto comercial independiente. Dreamport considera a cada Usuario y/o Gestor Independiente de Viajes (GIV) como un contratista independiente y una entidad jurídica autónoma. Los datos proporcionados por los Usuarios y/o Gestores Independientes de Viajes (GIV) se consideran “datos personales relacionados con personas jurídicas” en el contexto de relaciones B2B y son necesarios para acceder a la Plataforma. Como resultado, Dreamport adopta las mejores prácticas derivadas de las disposiciones legales y directrices de protección de datos. Sin embargo, como parte de relaciones B2B, Dreamport puede establecer excepciones a dichas leyes y directrices cuando corresponda.

### **3.11 Comunicaciones internas**

Al crear su Cuenta de Dreamport, usted acepta que podremos comunicarnos con usted a través de correo electrónico, WhatsApp, otros servicios de mensajería, llamadas telefónicas y otros medios de comunicación (“**Comunicaciones**”). Nuestras Comunicaciones estarán principalmente relacionadas con Dreamport y la Plataforma. Al comunicarnos con usted, asumimos que usted está interesado en colaborar con nosotros y en recibir dichas Comunicaciones. Sin embargo, si ya no está interesado en Dreamport, puede optar por dejar de participar en la Plataforma y recibir Comunicaciones cancelando su Cuenta conforme a la Cláusula 14.1 (*Terminación*).

#### **4. EXACTITUD DE DATOS**

##### **4.1 Exactitud de sus datos**

Al crear y gestionar su Cuenta en la Plataforma, deberá proporcionar información exacta y completa en su perfil, en todos los formularios de registro y en cualquier otro formulario al que acceda mientras utiliza la Plataforma o que nos proporcione. Asimismo, usted se compromete a mantener dicha información actualizada. Usted se compromete a no proporcionar información falsa o engañosa sobre su identidad, ubicación, negocio o habilidades, y a actualizar cualquier dato que resulte inexacto o engañoso. Nos reservamos el derecho de suspender o cancelar la Cuenta o el acceso a la Plataforma de cualquier persona que proporcione información falsa, inexacta o incompleta al crear o gestionar su Cuenta.

##### **4.2 Verificación de sus datos**

Al registrarse para obtener una Cuenta en la Plataforma y periódicamente a partir de entonces, su Cuenta estará sujeta a verificación, lo que podrá incluir, sin limitarse a métodos, la validación con bases de datos de terceros o la verificación de uno o más documentos oficiales gubernamentales o legales que confirmen su identidad, ubicación y demás datos proporcionados. Usted nos autoriza, directa o indirectamente a través de terceros, a realizar las consultas necesarias para validar su identidad, ubicación, dirección de correo electrónico, cuentas financieras y otros datos proporcionados, sujeto a la legislación aplicable. Cuando se le solicite, usted deberá proporcionarnos de manera oportuna información completa sobre usted, incluidos documentos oficiales gubernamentales o legales, y colaborar con cualquier otra solicitud razonable que hagamos para verificar su identidad. Durante el proceso de verificación, algunas funciones de la Cuenta pueden estar temporalmente limitadas, pero serán restablecidas una vez que la verificación se complete con éxito.

#### **5. VERIFICACIÓN DE SU EXPERIENCIA**

##### **5.1 Evaluación**

Una vez registrada su Cuenta y habiendo accedido a la Plataforma, se le solicitará completar una Evaluación. Usted podrá acceder a la Evaluación, consultar su estado y revisar los comentarios sobre su desempeño en su Espacio Personal.

El tiempo promedio de la evaluación es de aproximadamente treinta (30) minutos (salvo que se indique lo contrario en su Espacio Personal). Por ello, le recomendamos planificar su tiempo en consecuencia.

Esperamos que usted complete la Evaluación dentro de un plazo razonable tras finalizar el registro de su Cuenta.

Si su Cuenta permanece inactiva por más de tres (3) meses, podremos asumir que ya no está interesado en colaborar con nosotros y proceder a la cancelación de su Cuenta sin previo aviso.

## **5.2 Retroalimentación, finalización de la Evaluación**

Una vez completada la Evaluación, usted podrá acceder a nuestra retroalimentación en su Espacio Personal. En dicho espacio se indicará si ha aprobado o no la Evaluación.

Si aprueba la Evaluación con éxito (¡felicitaciones!), usted será invitado a continuar con los cursos de formación profesional, según lo establecido en la Cláusula 6 (*Formación*).

Tenga en cuenta que nos reservamos el derecho de cancelar su Cuenta sin previo aviso si los resultados de su Evaluación no son satisfactorios. En tal caso, podremos concluir que no ha tomado la Evaluación en serio y que no tiene interés en colaborar con nosotros. ***Por ello, le recomendamos que se prepare adecuadamente y tome la Evaluación con seriedad.***

## **6. FORMACIÓN**

### **6.1 Acceso a la Formación**

Una vez aprobada la Evaluación, se establecerá un programa de formación diseñado para optimizar nuestra colaboración (“**Formación**”). La Formación incluye varios cursos, formaciones, sesiones y pruebas. Tenga en cuenta que puede llevar algún tiempo diseñar un programa de este tipo. Una vez que esté disponible, usted podrá acceder a su Formación mediante un botón especial en su Espacio Personal.

El resumen de los cursos disponibles, su progreso y las indicaciones para completar la formación estarán disponibles en su espacio de Formación.

### **6.2 El tiempo es esencial**

Esperamos que complete la Formación dentro de un plazo razonable tras recibir acceso a la Formación. Si tarda demasiado en completarla, podremos asumir que ya no está interesado en colaborar con nosotros y proceder a la cancelación de su Cuenta sin previo aviso.

### **6.3 Finalización de la Formación**

Una vez finalizada su formación, usted podrá consultar sus resultados en su espacio de Formación. Si completa con éxito el programa de formación, es posible que se le invite a avanzar a la etapa de contratación (consulte la Cláusula 8, “Contrato de Servicios”).

En caso contrario, podremos asumir que ya no está interesado en colaborar con nosotros y procederemos con la cancelación de su Cuenta sin previo aviso. Por ello, le recomendamos que preste atención a nuestro programa de formación y prepárese adecuadamente para las evaluaciones.

### **6.4 Contenido de terceros.**

Durante la Formación, usted podrá acceder y/o utilizar contenido proporcionado por proveedores externos, instructores y otros terceros, así como enlaces a sitios web y servicios gestionados por terceros (“**Proveedores de Contenido**”). No podemos garantizar que dicho contenido de terceros, ya sea en la Plataforma o en cualquier otro lugar, esté libre de material que pueda resultar objetable o inapropiado, ni de malware u otros elementos dañinos que puedan afectar su computadora, dispositivo móvil o archivos. No habrá responsabilidad u obligación a cargo de Dreamport derivada de su acceso, uso o imposibilidad de acceder o utilizar dicho contenido de terceros.

### **6.5 Cambios en el programa de Formación**

Como se mencionó anteriormente, le proporcionamos cursos de formación y contenido suministrado por los Proveedores de Contenido. Si bien nos esforzamos por ofrecer contenido de alta calidad que fortalezca sus habilidades profesionales y optimice nuestra colaboración, pueden surgir imprevistos. Nos reservamos el derecho de cancelar, interrumpir, reprogramar o modificar cualquier aspecto de su programa de formación, así como de ajustar el valor en puntos o el peso de cualquier tarea, cuestionario u otra evaluación, ya sea por decisión propia o siguiendo las instrucciones del Proveedor de Contenido.

### **6.6 Crédito académico**

La finalización del programa de formación no otorga créditos académicos. La aprobación del examen no otorga créditos académicos. Aunque se le otorgue un certificado al finalizar la Formación, no se garantiza que otras instituciones o empleadores lo acepten. Usted se compromete a no reclamar créditos académicos por la finalización del curso de formación. Nosotros, los instructores y los Proveedores de Contenido no tenemos ninguna obligación de garantizar que el programa de Formación sea reconocido por alguna institución educativa u organización de acreditación. El

programa de formación está diseñado exclusivamente para favorecer el éxito en nuestra posible colaboración futura.

## **6.7 Plagio**

El plagio consiste en presentar el lenguaje, los pensamientos, las ideas o las expresiones de otra persona como si fueran propias. También abarca la práctica de permitir que otra persona modifique o revise su trabajo y luego presentarlo como propio. Todas sus presentaciones y resultados de pruebas deben ser trabajos originales realizados exclusivamente por usted. El plagio es inaceptable en la Plataforma y se considera una violación grave de este Acuerdo. Si alguno o todos los resultados de su tarea o prueba se identifican como plagio, podrán tomarse las siguientes medidas:

- (a) Se le notificará que los resultados de su tarea o evaluación han sido identificados como plagiados, y se procederá a evaluar el caso de plagio.
- (b) La tarea o evaluación identificada como plagiada será suspendida. Si su tarea o prueba había recibido una calificación aprobatoria, esta será revertida al cero por ciento (0%).
- (c) Si la tarea reprobada reduce su puntuación en el curso de formación a un nivel no aprobatorio, el certificado será retenido o revocado.
- (d) Podrá ser retirado del programa de formación y/o de la Plataforma, y su Cuenta podrá ser cancelada sin previo aviso.

Usted no debe compartir sus soluciones a tareas, cuestionarios o evaluaciones con ninguna otra persona. Esto incluye tanto el material escrito por usted como cualquier solución oficial proporcionada por el equipo del curso de Formación.

Usted no puede participar en ninguna actividad que altere de manera deshonestamente sus resultados en las evaluaciones ni que favorezca o perjudique injustamente los resultados de otros.

Nada en este Acuerdo limitará la aplicación de las políticas establecidas por nuestros socios de contenido con respecto a su material. Dichas políticas complementarán este Acuerdo y, en caso de conflicto entre ambas, prevalecerán las políticas de nuestros socios de contenido.

## **6.8 La participación en la Formación de la Plataforma con fines relacionados con la competencia está prohibida.**

El principal propósito de brindar acceso a nuestro programa de formación es reforzar nuestra futura colaboración. Si determinamos que su solicitud de registro en la Plataforma y su participación en el programa de formación fueron realizadas intencionalmente con el propósito de prestar servicios o dar empleo a cualquier persona o entidad que pueda considerarse un competidor de Dreamport y/o sus

Filiales, podremos dar por terminado de inmediato este Acuerdo, revocar su derecho a utilizar la Plataforma y cerrar su Cuenta. Asimismo, podremos iniciar cualquier procedimiento legal, acción o investigación que consideremos pertinente contra usted o el competidor correspondiente.

Esta Cláusula 6.8 (*La participación en la Formación de la Plataforma con fines relacionados con la competencia está prohibida*) se aplica de manera complementaria a la Cláusula 12 (*Propiedad intelectual*) y no limitará su alcance en ningún sentido.

Para efectos de este Acuerdo, "**Filiales**" se refiere a cualquier persona que, directa o indirectamente, a través de uno o más intermediarios, posea, controle, sea propiedad de o esté bajo control o propiedad común con otra persona.

## 7. CUENTA DE PAYONEER

Para ser elegible para suscribir un Contrato de Servicios conforme a la Cláusula 8 ("Contrato de servicios"), usted deberá, entre otros requisitos, abrir y mantener activamente una cuenta en Payoneer a través de \*payoneer.com\* ("**Cuenta Payoneer**"), cumpliendo con los requisitos establecidos por Payoneer Inc. y sus filiales ("**Payoneer**"). Al suscribir el Contrato de Servicios, usted se compromete a proporcionar y mantener actualizada la información de pago asociada con su Cuenta Payoneer.

El registro de la cuenta de Payoneer es su decisión voluntaria. Usted es el único responsable de decidir si se registra o no para obtener una Cuenta Payoneer. Deberá cumplir con todos los términos, condiciones y políticas establecidos por Payoneer y/o sus filiales en relación con el uso de su Cuenta Payoneer. Usted tiene el derecho, a su entera discreción, de interrumpir o desistir del proceso de registro de la cuenta en cualquier momento si no está dispuesto o no puede cumplir con los requisitos de registro de Payoneer.

Al optar por registrar una Cuenta Payoneer a través del enlace proporcionado en nuestro sitio web, usted otorga su consentimiento expreso para compartir sus datos personales y/o comerciales con Payoneer, incluidos, sin limitarse a, aquellos relacionados con su identidad, información de contacto y ubicación. Usted reconoce y acepta que este consentimiento usted lo otorga de manera libre, específica, informada e inequívoca, de conformidad con las leyes y reglamentos de protección de datos aplicables. Usted reconoce y acepta que al hacer clic en el enlace de nuestro sitio web que dirige al proceso de registro de la Cuenta Payoneer, realiza una acción afirmativa que indica su consentimiento para compartir sus datos según lo descrito en este documento.

La Cuenta Payoneer se utilizará para procesar todos los pagos que le correspondan en virtud del Contrato de Servicios. Todos los pagos adeudados en virtud del Contrato de Servicios se procesarán exclusivamente a través de su Cuenta Payoneer, salvo que se disponga lo contrario en dicho contrato.

Usted deberá garantizar que su Cuenta Payoneer permanezca activa y en cumplimiento de los requisitos durante toda la vigencia del Contrato de Servicios. Si tiene motivos para creer que su Cuenta Payoneer podría ser suspendida o cerrada, deberá tomar todas las medidas razonables para prevenir dicha situación.

En caso de suspensión o cierre de su Cuenta Payoneer, usted deberá notificarlo de inmediato a Dreamport. En tal caso, Dreamport se reserva el derecho de rescindir el Contrato de Servicios con efecto inmediato y liquidará cualquier pago pendiente mediante transferencia a la cuenta bancaria que usted indique, siempre que proporcione los datos completos y precisos necesarios para la transacción. Usted asumirá íntegramente todos los costos y gastos asociados con dicha transferencia bancaria, incluidos, entre otros, las comisiones por transferencia, conversión de moneda, tarifas SWIFT y cualquier otro costo de transacción aplicable, y deberá indemnizar a Dreamport por dichos gastos. Dreamport no será responsable por ningún retraso en la ejecución de la transferencia debido a causas fuera de su control, incluidos, sin limitarse a, problemas bancarios. En caso de que surja algún problema al realizar la transferencia, Dreamport le notificará de inmediato. Si, a pesar de todos los esfuerzos razonables de las partes para procesar el pago a la cuenta bancaria proporcionada por usted, el problema persiste, según lo notificado por Dreamport, deberá proporcionar una cuenta bancaria alternativa para recibir el pago. La obligación de Dreamport de efectuar el pago quedará suspendida hasta que usted proporcione los datos completos y precisos de la cuenta bancaria o una cuenta bancaria alternativa. Dreamport efectuará los pagos pendientes que le correspondan dentro de los treinta (30) días calendario siguientes a la recepción de los datos bancarios completos y precisos o de la cuenta bancaria alternativa.

Cualquier tarifa, cargo, comisión, penalidad u otro gasto asociado con la apertura, mantenimiento o uso de su Cuenta Payoneer serán de su exclusiva responsabilidad. Dreamport no asumirá ninguna responsabilidad por tarifas, cargos, comisiones, penalidades u otros gastos derivados del uso o mantenimiento de su Cuenta Payoneer.

## 8. **CONTRATO DE SERVICIOS**

Al finalizar su programa de formación conforme a la Cláusula 6 (*Formación*) y tras la apertura y mantenimiento exitosos de una Cuenta Payoneer según lo establecido en la Cláusula 7 (*Cuenta Payoneer*), nosotros o nuestra Filial que requiera los servicios de un Gestor Independiente de Viajes (GIV) (nosotros o la Filial respectiva, en adelante, el “**Cliente**”) y usted podrán considerar la celebración de un contrato que regule la prestación de servicios de GIV para el Cliente (“**Contrato de Servicios**”).

La suscripción de un Contrato de Servicios es una decisión voluntaria de cada parte. Cada parte es responsable de decidir, a su entera discreción, si suscribe o no un Contrato de servicios. El Cliente puede negarse a suscribir un Contrato de Servicios sin ninguna explicación por cualquier motivo legal, incluidas consideraciones de oferta y

demanda, costos de mantenimiento de datos, disponibilidad de proyectos para subcontratación u otros factores comerciales e internos.

Si ambas partes deciden proceder con la suscripción del Contrato de Servicios, podrán optar por utilizar el modelo de Contrato de Servicios estándar (“**Contrato Estándar**”) proporcionado por Dreamport.

Los Usuarios son los únicos responsables de decidir si utilizan el Contrato Estándar, y Dreamport no asume ninguna responsabilidad por las consecuencias derivadas de su uso. El Contrato Estándar no tiene la intención de: (a) constituir ni ser considerado asesoría legal, (b) crear una relación abogado-cliente, ni (c) representar publicidad o una solicitud de ningún tipo. Consulte a un profesional antes de suscribir el Contrato estándar para asegurarse de que se adapte a sus necesidades específicas.

## 9. **IMPUESTOS Y BENEFICIOS**

El Usuario/GIV reconoce y acepta que es el único responsable de: (a) todas las obligaciones fiscales asociadas con los pagos recibidos del Cliente, y de que el Cliente no retendrá impuestos de dichos pagos, salvo que la ley aplicable lo exija obligatoriamente, (b) obtener los seguros de responsabilidad civil, salud, indemnización terminación del contrato laboral, incapacidad, desempleo u otro seguro necesario o requerido por la ley, reconociendo que el Usuario/GIV no está cubierto ni es elegible para obtener seguros proporcionados por el Cliente, (c) determinar y cumplir con sus obligaciones conforme a las leyes y normas aplicables en materia de facturación, presentación de informes y recaudación o remisión de impuestos o cargos aplicables y (d) si se encuentra fuera de Emiratos Árabes Unidos, determinar si el Cliente está obligado por la legislación aplicable a retener algún monto de las tarifas del Usuario/GIV, notificar al Cliente sobre dicho requisito y eximirlo de responsabilidades por cualquier obligación de pago de retenciones a las autoridades correspondientes, incluidas multas e intereses. En caso de una auditoría por parte del Cliente, el Usuario/GIV se compromete a cooperar de manera inmediata y a proporcionar los documentos que se le requieran razonablemente para dicho proceso, incluidos, entre otros, los registros que demuestren que opera como un negocio independiente, según lo declarado ante el Cliente.

## 10. **TARIFAS DE DREAMPORT**

Dreamport no le cobra a los Usuarios tarifa alguna por los programas de formación. La Compañía brinda acceso a la Plataforma y a la Formación de forma gratuita.

## 11. **GARANTÍAS**

Dreamport, sus Filiales y contratistas no se responsabilizan ni otorgan garantías sobre la Plataforma, incluida la garantía de que su funcionamiento será ininterrumpido o libre

de errores. El acceso a la Plataforma, incluido su contenido e información, se proporciona “tal cual” y “según disponibilidad”. En la máxima medida permitida por la ley aplicable, Dreamport y sus Filiales renuncian a cualquier garantía implícita o legal, incluidas, entre otras, las garantías implícitas de titularidad, precisión de datos, incumplimiento, comerciabilidad o adecuación para un propósito particular.

## 12. **LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD**

En la máxima medida permitida por la ley aplicable (y salvo que Dreamport haya suscrito un acuerdo escrito independiente que modifique los Términos de Uso), Dreamport y sus Filiales no serán responsables, y usted acepta no atribuirnos responsabilidad alguna, por cualquier daño o pérdida derivada de o relacionada con los Términos de Uso, incluyendo, entre otros: (i) su uso o imposibilidad de usar nuestra Plataforma, (ii) retrasos o interrupciones en nuestra Plataforma, (iii) virus u otro software malicioso adquirido al acceder o vincularse a nuestra Plataforma, (iv) fallos, errores o inexactitudes de cualquier tipo en nuestra Plataforma, (v) daños a su hardware como resultado del uso de nuestra Plataforma, (vi) el contenido, acciones u omisiones de terceros en el uso de nuestra Plataforma, (vii) la suspensión de su Cuenta u otras medidas adoptadas en relación con ella y (viii) la necesidad de modificar sus prácticas, contenido o comportamiento, o la pérdida de oportunidades comerciales debido a cambios en los Términos de Uso.

Asimismo, en ningún caso Dreamport, sus Filiales, licenciantes o proveedores de servicios externos serán responsables por costos o daños especiales, consecuentes, incidentales, punitivos, ejemplares o indirectos, incluidos, entre otros, costos de litigio, gastos de instalación o eliminación, pérdida de datos, producción, ganancias, reputación u oportunidades comerciales. La responsabilidad de Dreamport, nuestras Filiales, nuestros licenciantes y nuestros proveedores de servicios externos ante cualquier Usuario por cualquier reclamo que surja de o en relación con este Acuerdo o los demás Términos de Uso no excederá los 500 dólares de los Estados Unidos de América.

Estas limitaciones serán aplicables a cualquier obligación derivada de cualquier causal de acción legal relacionada con este Acuerdo o los demás Términos de Uso, ya sea por incumplimiento contractual, responsabilidad extracontractual (incluida la negligencia), responsabilidad objetiva o cualquier otra figura jurídica, incluso si Dreamport ha sido notificado sobre la posibilidad de tales costos o daños y perjuicios, y aun cuando los recursos limitados previstos en el presente documento no cumplan con su finalidad esencial. Algunas jurisdicciones no permiten la totalidad de las exclusiones y limitaciones mencionadas anteriormente. En consecuencia, algunas o todas estas disposiciones pueden no ser aplicables en su caso, en la medida en que lo prohíba la legislación vigente.

### 13. PROPIEDAD INTELECTUAL

Dreamport y, cuando corresponda, los Proveedores de Contenido de Terceros, conservarán todos los derechos sobre la Plataforma, el contenido de la Formación y sus mejoras, así como sobre los materiales, especificaciones, pautas e instrucciones proporcionadas al Usuario por Dreamport, incluyendo todos los Derechos de propiedad intelectual asociados. El Usuario no podrá eliminar, copiar, distribuir, modificar, crear obras derivadas ni hacer cualquier otro uso del contenido proporcionado a través de la Plataforma o la Formación.

“**Derechos de propiedad intelectual**” se refiere a todos los derechos de patente, derechos de autor, derechos sobre topografías de productos semiconductores, derechos morales, derechos de publicidad, derechos sobre marcas comerciales, imagen comercial y marcas de servicio, crédito mercantil, derechos sobre secretos comerciales y cualquier otro derecho de propiedad intelectual, ya sea existente en la actualidad o que exista en el futuro, así como todas las solicitudes, registros, renovaciones y extensiones de los mismos, conforme a las leyes de cualquier estado, país, territorio u otra jurisdicción.

### 14. INDEMNIDAD

Usted se compromete a indemnizar, defender y mantener indemne a Dreamport, sus Filiales y sus respectivos directores, funcionarios, empleados, representantes y agentes (cada uno de ellos, una “**Parte Indemnizada**”) por todas las Reclamaciones de Indemnizables (definidas más adelante) y Responsabilidades Indemnizables (definidas más adelante) que se deriven de o estén relacionadas con: (a) su uso de la Plataforma, (b) cualquier resultado de los servicios que preste en virtud de un Contrato de Servicios o cualquier contenido relacionado con su uso de la Plataforma, (c) su incumplimiento de los Términos de Uso, (d) su incumplimiento de la legislación aplicable, (e) su negligencia, mala conducta intencional o fraude y (f) su violación de cualquier derecho de terceros, incluidos, entre otros, derechos de privacidad (como divulgación no autorizada, alteración o bloqueo de datos personales de terceros), derechos de publicidad o derechos de propiedad intelectual.

“**Reclamación Indemnizable**” se refiere a cualquier reclamación, daños, perjuicios, responsabilidad u obligación, costo, pérdida o gasto (incluidos los honorarios de abogados) que se generen a partir de o estén relacionado con demandas, procedimientos, acciones o reclamaciones presentada por usted, un tercero u otro usuario contra una Parte Indemnizada.

“**Responsabilidad Indemnizable**” se refiere a cualquier reclamación, daños, perjuicios, responsabilidad u obligación, costo, pérdida o gasto (incluidos los honorarios razonables de abogados y todos los costos y gastos relacionados) que se generen a partir de o estén relacionado con reclamaciones, demandas, procedimientos o acciones presentadas por una Parte Indemnizada en su contra, un tercero u otro usuario.

## **15. PLAZO Y TERMINACIÓN DEL CONTRATO**

### **15.1 Terminación**

Salvo acuerdo expreso por escrito entre usted y Dreamport en sentido contrario, cualquiera de las partes podrá dar por terminado este Acuerdo a su entera discreción y en cualquier momento, sin necesidad de justificación, previa notificación por escrito a la otra parte. Dicha terminación implicará la terminación de los demás Términos de Uso, salvo que en este Acuerdo se disponga lo contrario. Usted podrá enviar la notificación por escrito a [team@dreamport.me](mailto:team@dreamport.me). Al dar por terminado este Acuerdo de manera válida, su derecho a utilizar la Plataforma se revocará automáticamente y su Cuenta será cerrada.

La terminación de este Acuerdo (o el intento de terminación de este Acuerdo) no implica necesariamente la finalización ni afecta de otro modo a ningún Contrato de Servicios vigente.

Sin perjuicio de otros derechos o recursos que pueda invocar Dreamport, podremos revocar o restringir su acceso a la Plataforma, denegar su registro o eliminar su acceso a la Plataforma si: (i) usted incumple cualquiera de los términos y condiciones de este Acuerdo o cualquier disposición de los Términos de Uso, (ii) existen motivos razonables para creer que ha proporcionado información falsa o engañosa, (iii) determinamos que sus acciones pueden generar responsabilidad legal para usted o para terceros, ir en contra de los intereses de la Plataforma o de la comunidad de Usuarios, o estar relacionadas con actividades ilícitas o ilegales o (iv) estamos obligados a hacerlo en virtud de la ley, un proceso legal o una orden de una autoridad competente. Si su Cuenta es suspendida o cerrada, ya sea de forma temporal o permanente, usted no podrá acceder a la Plataforma con la misma Cuenta ni con una diferente, ni registrarse nuevamente sin el consentimiento previo y por escrito de Dreamport.

### **15.2 Datos de la Cuenta en caso de Terminación**

Una vez que su Cuenta sea cerrada, perderá el acceso a la misma, incluyendo su Espacio Personal, el progreso de su formación y cualquier otro contenido disponible en la Plataforma. Dreamport podrá eliminar cualquier contenido almacenado en su Cuenta, y no habrá responsabilidad de Dreamport derivada de dicha eliminación.

Dreamport podrá retener parte o la totalidad de la información de su Cuenta según lo permitido o exigido por la ley y los Términos de Uso.

### **15.3 Vigencia**

Tras la terminación de este Acuerdo, las disposiciones de este y de los demás Términos de Uso que, por su naturaleza o disposición expresa, deban continuar vigentes después de su terminación o expiración, permanecerán en pleno vigor y

efecto. Por ejemplo, las disposiciones relativas a la resolución de controversias, propiedad intelectual, indemnización, tarifas y limitaciones de responsabilidad seguirán siendo aplicables y exigibles tras la terminación de este Acuerdo. La terminación de este Acuerdo, por cualquier motivo, no eximirá a ninguna de las partes, ni a usted ni a Dreamport, de las obligaciones adquiridas antes de su terminación, ni de aquellas que puedan derivarse de cualquier acto u omisión ocurrido con anterioridad a dicha terminación, conforme a este Acuerdo o a los demás Términos de Uso.

## **16. RESOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS**

Este Acuerdo, los demás Términos de Uso y su acceso a la Plataforma estarán sujetos y regidos por las leyes y regulaciones del Centro Financiero Internacional de Dubái (“**DIFC**”) en el Emirato de Dubái, sin que ello implique dar efectos a los principios sobre conflictos de leyes. Cualquier controversia derivada de este Acuerdo o de los demás Términos de Uso estará sujeta a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del DIFC.

## **17. DISPOSICIONES GENERALES:**

### **17.1 Integridad del acuerdo**

Este Acuerdo, junto con los demás Términos de Uso, constituye el único acuerdo entre usted y nosotros respecto al uso de la Plataforma y sustituye cualquier acuerdo previo relacionado con la Plataforma.

La única excepción a lo anterior se da cuando las partes suscriben un Contrato de Servicios, en cuyo caso los Términos de Uso serán reemplazadas únicamente en la medida en que dicho Contrato de Servicios lo disponga.

### **17.2 Modificaciones, renunciias.**

Dreamport podrá modificar este Acuerdo y cualquier otro documento que forme parte de los Términos de Uso en cualquier momento, mediante la publicación de una versión revisada en el Sitio. Dreamport proporcionará un aviso con una anticipación razonable respecto de cualquier modificación que implique un cambio sustancial en los Términos de Uso, es decir, una modificación que reduzca significativamente sus derechos o incremente sus obligaciones (“Cambio Sustancial”). Dicho aviso se efectuará mediante la publicación de los Términos de Uso actualizadas en el Sitio y a través de una notificación en el Sitio o por correo electrónico. Dreamport podrá realizar modificaciones que no constituyan un Cambio Sustancial sin necesidad de un aviso. Cualquier revisión de los Términos de Uso entrará en vigencia a partir de la fecha establecida como su fecha de entrada en vigencia.

El hecho de que no tomemos medidas ante un incumplimiento por su parte o por parte de terceros no se interpretará como una renuncia a nuestro derecho a actuar frente a

incumplimientos futuros o similares. No garantizamos que tomaremos medidas ante todos los incumplimientos de este Acuerdo de Usuario.

### **17.3 Posibilidad de cesión**

Estos Términos de Uso, así como cualquier derecho u obligación derivados de las mismas, no podrán ser transferidos ni cedidos por usted sin el consentimiento previo por escrito de Dreamport, el cual podrá solicitarse por correo electrónico o mediante carta a las direcciones indicadas anteriormente. Cualquier intento de transferencia o cesión que no cumpla con lo establecido en estos Términos de Uso será nulo y carecerá de efecto.

### **17.4 Divisibilidad, interpretación**

Si alguna disposición de este Acuerdo se considera inválida o inaplicable conforme a la ley aplicable, dicha disposición será modificada e interpretada en la medida necesaria para cumplir, en la mayor medida posible, con su propósito original dentro del marco de la ley aplicable. Las demás disposiciones de este Acuerdo permanecerán en pleno vigor y efecto. En la medida en que alguna disposición de este Acuerdo o de los demás Términos de Uso se considere ilegal, inválida o carente de fuerza ejecutiva, en su totalidad o en parte, conforme a la ley aplicable, dicha disposición, o la parte afectada de la misma, será ineficaz únicamente en la jurisdicción donde se determine su ilegalidad, invalidez o carencia de fuerza ejecutiva. No obstante, se considerará modificada en la medida necesaria para cumplir con la ley aplicable y dar el máximo efecto posible a la intención de las partes. La ilegalidad, invalidez o carencia de fuerza ejecutiva de dicha disposición en una jurisdicción no afectará en modo alguno la legalidad, validez o naturaleza vinculante de esa misma disposición o de cualquier otra en cualquier otra jurisdicción.

### **17.5 Fuerza mayor**

Las partes de este Acuerdo no serán responsables por retrasos o incumplimientos en el cumplimiento de sus obligaciones bajo el presente, siempre que dichos retrasos o incumplimientos se deban a circunstancias fuera de su control razonable, incluyendo, entre otros, conflictos laborales, accidentes, incendios, inundaciones, pandemias, fallas en telecomunicaciones o Internet, huelgas, guerras, disturbios, rebeliones, actos de terrorismo, bloqueos, actos gubernamentales, requisitos y regulaciones gubernamentales, restricciones legales u otros eventos de naturaleza similar.

### **17.6 Idioma predominante**

La versión en inglés de los Términos de Uso prevalecerá en todos los aspectos y en caso de cualquier discrepancia con las versiones traducidas, si las hubiera.

## **18. CUMPLIMIENTO DE LA NORMATIVA LOCAL**

### **18.1 Cumplimiento de las normas locales**

Dreamport no garantiza ni declara que la Plataforma o el Sitio sean apropiados o estén disponibles para su uso fuera del DIFC. Quienes accedan o utilicen el Sitio desde otras jurisdicciones lo harán bajo su propio riesgo y serán plenamente responsables del cumplimiento de todas las leyes y regulaciones aplicables.

Para acceder o utilizar el Sitio, usted debe declarar que no es ciudadano ni residente de una jurisdicción donde el acceso o uso del Sitio o la Plataforma esté prohibido por ley, decreto, reglamento, tratado o acto administrativo aplicable. Usted acepta que, si su país de residencia o cualquier otra circunstancia cambia de manera que las declaraciones anteriores dejen de ser precisas, usted cesará de inmediato el uso del Sitio y/o la Plataforma, y su licencia para utilizarlos será revocada automáticamente.

### **18.2 Requisito para registrarse como Usuario del Sitio y/o GIV**

Será su exclusiva responsabilidad verificar si su actividad como Usuario/GIV requiere en el futuro alguna certificación, registro u otra autorización adicional por parte de una autoridad local en su lugar de residencia o ubicación. Le recomendamos que verifique con antelación si estos requisitos le son aplicables.

## **19. CONSENTIMIENTO PARA EL USO DE COMUNICACIONES ELECTRÓNICAS**

Usted acepta recibir nuestras comunicaciones por medios electrónicos. Nos comunicaremos con usted a través de correo electrónico o mediante la publicación de avisos en el Sitio. Usted acepta que todos los acuerdos, avisos, divulgaciones y demás comunicaciones que le proporcionemos por medios electrónicos cumplen con cualquier requisito legal que exija que dichas comunicaciones sean por escrito.